

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Νομοθεσία

### Περιεχόμενα

#### I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2404/90 της Επιτροπής της 17ης Αυγούστου 1990 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως .....	1
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2405/90 της Επιτροπής της 17ης Αυγούστου 1990 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη .....	3
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2406/90 της Επιτροπής της 17ης Αυγούστου 1990 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της .....	5
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2407/90 της Επιτροπής της 17ης Αυγούστου 1990 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της .....	7
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2408/90 της Επιτροπής της 14ης Αυγούστου 1990 που θεσπίζει ειδικό τρόπο για την εισαγωγή ορισμένων ποσών κρεάτων που πωλούνται στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1680/90 .....	9
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2409/90 της Επιτροπής της 14ης Αυγούστου 1990 για τη θέσπιση μιας ιδιαίτερης λεπτομέρειας που αφορά την εξαγωγή ζάχαρης Γ και ισογλυκόζης Γ .....	10
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2410/90 της Επιτροπής της 17ης Αυγούστου 1990 περί καθιερώσεως εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή ορισμένων ποικιλιών δαμασκήνων καταγωγής Βουλγαρίας .....	11
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2411/90 της Επιτροπής της 17ης Αυγούστου 1990 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη .....	13
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2412/90 της Επιτροπής της 17ης Αυγούστου 1990 περί τροποποίησης του ποσού βάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης .....	15

**Επιτροπή**

90/430/ΕΟΚ:

- \* Απόφαση της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1990 για τις περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 328/88 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος ενίσχυσης για τη μετατροπή των περιοχών χαλδουργίας (πρόγραμμα Resider) ..... 17

90/431/ΕΟΚ:

- \* Απόφαση της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1990 για τις περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 328/88 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος ενίσχυσης για τη μετατροπή των περιοχών χαλδουργίας (πρόγραμμα Resider) ..... 18

90/432/ΕΟΚ:

- \* Απόφαση της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1990 σχετικά με τον πίνακα των εγκαταστάσεων της Ναμίμπια που εγκρίνονται για την εισαγωγή νωπών κρεάτων στην Κοινότητα ..... 19

90/433/ΕΟΚ:

- \* Απόφαση της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1990 που τροποποιεί την απόφαση 82/913/ΕΟΚ όσον αφορά τον πίνακα των εγκαταστάσεων της Δημοκρατίας της Νότιας Αφρικής που έχουν εγκριθεί για την εισαγωγή νωπών κρεάτων στην Κοινότητα ... 21

**Διορθωτικά**

- \* Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 716/90 του Συμβουλίου της 22ας Μαρτίου 1990 για την προσωρινή αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 80 της 27.3.1990) ..... 23
- \* Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1275/90 του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1990 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για ορισμένα προϊόντα καταγωγής Κύπρου, Μαρόκου και Ισραήλ (ΕΕ αριθ. L 126 της 16.5.1990) ..... 23
- \* Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1730/90 του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1990 για την προσωρινή αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για έναν ορισμένο αριθμό βιομηχανικών προϊόντων (τομέας χημείας και συναφείς τομείς) (ΕΕ αριθ. L 164 της 29.6.1990) ..... 24

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2404/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 17ης Αυγούστου 1990

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1340/90<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγούριων και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1801/90 της Επιτροπής<sup>(5)</sup> και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 16 Αυγούστου 1990·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1801/90 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Αυγούστου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Αυγούστου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1990, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 167 της 30. 6. 1990, σ. 8.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 17ης Αυγούστου 1990 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα κλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές	
	Πορτογαλία	Τρίτες χώρες
0709 90 60	36,66	143,62 <sup>(1)</sup> (1)
0712 90 19	36,66	143,62 <sup>(1)</sup> (1)
1001 10 10	14,02	183,66 <sup>(1)</sup> (1)
1001 10 90	14,02	183,66 <sup>(1)</sup> (1)
1001 90 91	21,81	153,11
1001 90 99	21,81	153,11
1002 00 00	47,31	124,48 <sup>(1)</sup>
1003 00 10	38,54	136,57
1003 00 90	38,54	136,57
1004 00 10	30,18	119,48
1004 00 90	30,18	119,48
1005 10 90	36,66	143,62 <sup>(1)</sup> (1)
1005 90 00	36,66	143,62 <sup>(1)</sup> (1)
1007 00 90	53,63	153,36 <sup>(1)</sup>
1008 10 00	38,54	54,41
1008 20 00	38,54	103,78 <sup>(1)</sup>
1008 30 00	38,54	10,46 <sup>(1)</sup>
1008 90 10	(1)	(1)
1008 90 90	38,54	10,46
1101 00 00	43,70	227,52
1102 10 00	79,41	188,31
1103 11 10	34,80	297,74
1103 11 90	47,01	245,54

- (1) Για τον σκληρό σίτο καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.
- (2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.
- (3) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP ή PTOM, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 Ecu ανά τόνο.
- (4) Για τον κέγγρο και το σόργο καταγωγής ACP ή PTOM, εισπράττεται η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.
- (5) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγγρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.
- (6) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10) και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 271 της 10. 12. 1971, σ. 22).
- (7) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1008 90 10 (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2405/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 17ης Αυγούστου 1990

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1340/90<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1802/90 της Επιτροπής<sup>(5)</sup> και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντε-

λεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για τα άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 16 Αυγούστου 1990·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης Πορτογαλίας, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Αυγούστου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Αυγούστου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1990, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 167 της 30. 6. 1990, σ. 11.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 17ης Αυγούστου 1990 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

## Α. Σιτηρά και άλευρα

*(Εcu/τόνο)*

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων 8	1η προθεσμία 9	2η προθεσμία 10	3η προθεσμία 11
0709 90 60	0	0	0	0,63
0712 90 19	0	0	0	0,63
1001 10 10	0	2,38	2,38	2,38
1001 10 90	0	2,38	2,38	2,38
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0,68	0,68	2,04
1004 00 90	0	0,68	0,68	2,04
1005 10 90	0	0	0	0,63
1005 90 00	0	0	0	0,63
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	20,14	20,14	29,99
1008 90 90	0	20,14	20,14	29,99
1101 00 00	0	0	0	0

## Β. Βύνη

*(Εcu/τόνο)*

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων 8	1η προθεσμία 9	2η προθεσμία 10	3η προθεσμία 11	4η προθεσμία 12
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2406/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 17ης Αυγούστου 1990

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1806/89<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 833/87 της Επιτροπής της 23ης Μαρτίου 1987 για λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου για τις εισαγωγές αρωματικής ποικιλίας όρυζας Basmati με μακρούς κόκκους, υπαγόμενης στους κωδικούς ΣΟ 1006 10, 1006 20 και 1006 30<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1546/87<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 791/90 της Επιτροπής<sup>(5)</sup>, όπωςτροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2359/90<sup>(6)</sup>.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 791/90 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 καθορίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Αυγούστου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Αυγούστου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 177 της 24. 6. 1989, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 80 της 24. 3. 1987, σ. 20.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 144 της 4. 6. 1987, σ. 10.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 85 της 31. 3. 1990, σ. 6.<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 216 της 11. 8. 1990, σ. 5.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 17ης Αυγούστου 1990 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Πορτογαλία	Καθεστώς κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86	ΑΚΕ ή ΡΤΟΜ (1) (2) (3)	Τρίτες χώρες (εκτός ΑΚΕ ή ΡΤΟΜ) (3)
1006 10 21	—	—	160,49	328,19
1006 10 23	—	239,67	156,18	319,56
1006 10 25	—	239,67	156,18	319,56
1006 10 27	—	239,67	156,18	319,56
1006 10 92	—	—	160,49	328,19
1006 10 94	—	239,67	156,18	319,56
1006 10 96	—	239,67	156,18	319,56
1006 10 98	—	239,67	156,18	319,56
1006 20 11	—	—	201,52	410,24
1006 20 13	—	299,59	196,12	399,45
1006 20 15	—	299,59	196,12	399,45
1006 20 17	—	299,59	196,12	399,45
1006 20 92	—	—	201,52	410,24
1006 20 94	—	299,59	196,12	399,45
1006 20 96	—	299,59	196,12	399,45
1006 20 98	—	299,59	196,12	399,45
1006 30 21	13,05	—	249,49	522,84
1006 30 23	12,97	472,37	303,03	629,83
1006 30 25	12,97	472,37	303,03	629,83
1006 30 27	12,97	472,37	303,03	629,83
1006 30 42	13,05	—	249,49	522,84
1006 30 44	12,97	472,37	303,03	629,83
1006 30 46	12,97	472,37	303,03	629,83
1006 30 48	12,97	472,37	303,03	629,83
1006 30 61	13,90	—	266,06	556,83
1006 30 63	13,90	506,39	325,24	675,18
1006 30 65	13,90	506,39	325,24	675,18
1006 30 67	13,90	506,39	325,24	675,18
1006 30 92	13,90	—	266,06	556,83
1006 30 94	13,90	506,39	325,24	675,18
1006 30 96	13,90	506,39	325,24	675,18
1006 30 98	13,90	506,39	325,24	675,18
1006 40 00	4,91	—	95,38	196,76

(1) Υπό την επιφύλαξη της εφαρμογής των διατάξεων των άρθρων 12 και 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή υπερπόντιων χωρών και εδαφών και που εισάγονται απευθείας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion.

(3) Η εισφορά κατά την εισαγωγή της όρυζας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion καθορίζεται στο άρθρο 11α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76.



**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2407/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 17ης Αυγούστου 1990****περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1806/89 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις οι οποίες προσθέτονται στις εισφορές για την όρυζα και τα θραύσματά της έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2638/89 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2360/90 <sup>(4)</sup>.

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς υπό προθεσμία της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που

προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις προκαθοριζόμενες εισφορές για τις εισαγωγές της όρυζας και των θραυσμάτων της, προέλευσης Πορτογαλίας, καθορίζονται στο μηδέν.
2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις προκαθοριζόμενες εισφορές για τις εισαγωγές της όρυζας και των θραυσμάτων της, προέλευσης τρίτων χωρών, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Αυγούστου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Αυγούστου 1990.

*Για την Επιτροπή*

Ray MAC SHARRY

*Μέλος της Επιτροπής*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 177 της 24. 6. 1989, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 255 της 1. 9. 1989, σ. 11.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 216 της 11. 8. 1990, σ. 7.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 17ης Αυγούστου 1990 περί καθορισμού των προμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων 8	1η προθεσμία 9	2η προθεσμία 10	3η προθεσμία 11
1006 10 21	0	0	0	—
1006 10 23	0	0	0	—
1006 10 25	0	0	0	—
1006 10 27	0	0	0	—
1006 10 92	0	0	0	—
1006 10 94	0	0	0	—
1006 10 96	0	0	0	—
1006 10 98	0	0	0	—
1006 20 11	0	0	0	—
1006 20 13	0	0	0	—
1006 20 15	0	0	0	—
1006 20 17	0	0	0	—
1006 20 92	0	0	0	—
1006 20 94	0	0	0	—
1006 20 96	0	0	0	—
1006 20 98	0	0	0	—
1006 30 21	0	0	0	—
1006 30 23	0	0	0	—
1006 30 25	0	0	0	—
1006 30 27	0	0	0	—
1006 30 42	0	0	0	—
1006 30 44	0	0	0	—
1006 30 46	0	0	0	—
1006 30 48	0	0	0	—
1006 30 61	0	0	0	—
1006 30 63	0	0	0	—
1006 30 65	0	0	0	—
1006 30 67	0	0	0	—
1006 30 92	0	0	0	—
1006 30 94	0	0	0	—
1006 30 96	0	0	0	—
1006 30 98	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2408/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 14ης Αυγούστου 1990

που θεσπίζει ειδικό τρόπο για την εισαγωγή ορισμένων βοείων κρεάτων που πωλούνται στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1680/90

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 571/89 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1680/90 της Επιτροπής <sup>(3)</sup> σχετικά με την πώληση, βάσει διαδικασίας που καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84, αποστεωμένου βοείου κρέατος που κρατείται από ορισμένους οργανισμούς παρεμβάσεως και προορίζεται να εξαχθεί, προβλέπει την πώληση ορισμένων κρεάτων που προορίζονται να εξαχθούν χωρίς επιστροφή·

ότι πρέπει να διευκρινιστεί ότι δεν μπορεί να θεωρηθεί ως εξαγωγή, με αυτήν τη έννοια, η εισαγωγή προς τη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας, εφόσον ληφθούν υπόψη οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2252/90 της

Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1990 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2060/90 του Συμβουλίου σχετικά με τα μεταβατικά μέτρα για τις συναλλαγές με τη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας στον τομέα της Γεωργίας και της αλιείας <sup>(4)</sup>·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Όσον αφορά το βόειο κρέας που αναφέρεται στο παράρτημα I στοιχείο 6) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1680/90, η εισαγωγή στη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας δεν θεωρείται ως εξαγωγή.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Αυγούστου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 61 της 4. 3. 1989, σ. 43.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 157 της 22. 6. 1990, σ. 18.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 203 της 1. 8. 1990, σ. 61.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2409/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 14ης Αυγούστου 1990

**για τη θέσπιση μιας ιδιαίτερης λεπτομέρειας που αφορά την εξαγωγή ζάχαρης Γ και ισογλυκόζης Γ**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 για τη κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1069/89 (2), και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 προβλέπει ότι η ζάχαρη Γ που δεν μεταφέρεται στην επόμενη περίοδο εμπορίας δυνάμει του άρθρου 27 του εν λόγω κανονισμού και η ισογλυκόζη Γ, πρέπει να εξαγονται ως έχουν χωρίς επιστροφή ή εισφορά.

ότι πρέπει να διευκρινιστεί ότι δεν μπορεί να θεωρηθεί ως εξαγωγή, με αυτήν την έννοια, η εισαγωγή στη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας, λαμβανομένων υπόψη των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2252/90 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1990 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανο-

νισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2060/90 του Συμβουλίου σχετικά με τα μεταβατικά μέτρα για τις συναλλαγές με τη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας στον τομέα της γεωργίας και της αλιείας (3).

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Ζάχαρης.

**ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:***Άρθρο 1*

Για την εφαρμογή του άρθρου 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 δεν θεωρείται ως εξαγωγή ή εισαγωγή στη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Αυγούστου 1990.

*Για την Επιτροπή*

Ray MAC SHARRY

*Μέλος της Επιτροπής*

(1) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(2) ΕΕ αριθ. L 114 της 27. 4. 1989, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 203 της 1. 8. 1990, σ. 61.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2410/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Αυγούστου 1990

περί καθιερώσεως εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή ορισμένων ποικιλιών δαμασκήνων καταγωγής Βουλγαρίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σπυροκρηπυτικών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1193/90<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 25 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 προβλέπει ότι, αν η τιμή εισόδου ενός εισαγομένου προϊόντος, προελεύσεως τρίτης χώρας, παραμένει επί δύο συνεχείς ημέρες αγοράς σε επίπεδο το οποίο είναι κατώτερο κατά τουλάχιστον 0,6 Ecu του επιπέδου της τιμής αναγωγής, καθιερώνεται, εκτός εξαιρετικών περιπτώσεων, εξισωτική εισφορά για την εν λόγω προέλευση· ότι η εισφορά αυτή πρέπει να είναι ίση με τη διαφορά της τιμής αναγωγής και του αριθμητικού μέσου των δύο τελευταίων διαδεσμίμων τιμών εισόδου για την λόγω προέλευση·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1523/90 της Επιτροπής της 6ης Ιουνίου 1990 περί καθορισμού των τιμών αναγωγής των δαμασκήνων για την περίοδο εμπορίας 1990<sup>(3)</sup> καθορίζει για τα προϊόντα αυτά, της ποιοτικής κατηγορίας I της ομάδας I, την τιμή αναγωγής σε 69,39 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους για τον μήνα Αύγουστο 1990·

ότι εάν η τιμή εισόδου για μία συγκεκριμένη προέλευση είναι ίση με την πλέον χαμηλή αντιπροσωπευτική τιμή ή με το μέσο όρο των πλέον χαμηλών αντιπροσωπευτικών τιμών που διαπιστώνονται για τουλάχιστον 30% των ποσοτήτων της εν λόγω προελεύσεως που τίθενται σε εμπορία στο σύνολο των αντιπροσωπευτικών αγορών, για τις οποίες υπάρχουν τιμές, η τιμή αυτή ή οι τιμές αυτές μειώνονται κατά τους δασμούς και τις φορολογικές επιβαρύνσεις που αναφέρονται στο άρθρο 24 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72· ότι η έννοια της αντιπροσωπευτικής τιμής ορίζεται στο άρθρο 24 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2118/74 της Επιτροπής<sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3811/85<sup>(5)</sup>, οι τιμές που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη

πρέπει να διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές ή, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, σε άλλες αγορές·

ότι για τα δαμασκήνα πρώτης κατηγορίας καταγωγής Βουλγαρίας της ομάδας I, η κατ' αυτόν τον τρόπο υπολογιζόμενη τιμή εισόδου παρέμεινε επί δύο συνεχείς ημέρες αγοράς σε επίπεδο το οποίο είναι τουλάχιστον κατά 0,6 Ecu κατώτερο του επιπέδου της τιμής αναγωγής· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να καθιερωθεί εξισωτική εισφορά για τα δαμασκήνα αυτά·

ότι, για να καταστεί δυνατή η ομαλή λειτουργία του καθεστώτος, πρέπει ο υπολογισμός της τιμής εισόδου να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος 2,25% σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου<sup>(6)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87<sup>(7)</sup>,
- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτός διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας καθορισμένης περιόδου, σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας, που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Κατά την εισαγωγή δαμασκήνων (κωδικοί ΣΟ 0809 40 11 και 0809 40 19) ποικιλιών άλλων από τις ακόλουθες ποικιλίες: Altesse simple (Quetsche commune, Hauszwetschge), Reine-Claude d'Oullins (Oullins Gage), Sveskeblommer, Ruth Gerstetter, Ontario, Wangenheimer (Quetsche précoce de Wangenheim), Pershore (Yellow Egg), Mirabelle, Bosnische, καταγωγής Βουλγαρίας εισπράττεται εξισωτική εισφορά της οποίας το ύψος καθορίζεται σε 9,73 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Αυγούστου 1990.

(1) ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990, σ. 43.

(3) ΕΕ αριθ. L 144 της 7. 6. 1990, σ. 11.

(4) ΕΕ αριθ. L 220 της 10. 8. 1974, σ. 20.

(5) ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1985, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(7) ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Αυγούστου 1990.

*Για την Επιτροπή*  
Ray MAC SHARRY  
*Μέλος της Επιτροπής*

---

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2411/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Αυγούστου 1990

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1069/89<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1812/90 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2402/90<sup>(4)</sup>.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Αυγούστου 1990.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1812/90 στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή, που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη, καθορίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Αυγούστου 1990.

*Για την Επιτροπή*

Ray MAC SHARRY

*Μέλος της Επιτροπής*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 114 της 27. 4. 1989, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 167 της 30. 6. 1990, σ. 41.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 222 της 17. 8. 1990, σ. 45.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 17ης Αυγούστου 1990 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά
1701 11 10	35,67 <sup>(1)</sup>
1701 11 90	35,67 <sup>(1)</sup>
1701 12 10	35,67 <sup>(1)</sup>
1701 12 90	35,67 <sup>(1)</sup>
1701 91 00	38,87
1701 99 10	38,87
1701 99 90	38,87 <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Το ποσό αυτό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη με απόδοση 92%. Αν η απόδοση της εισαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης αποκλίνει κατά 92%, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 151 της 30. 6. 1968, σ. 42).

<sup>(2)</sup> Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, το ποσό αυτό εφαρμόζεται επίσης στη ζάχαρη που έχει ληφθεί από λευκή ζάχαρη και ακατέργαστη ζάχαρη και στην οποία έχουν προστεθεί ουσίες εκτός των αρωματικών ή των χρωστικών.



**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2412/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 17ης Αυγούστου 1990

περί τροποποίησης του ποσού βάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1069/89 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2231/90 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2313/90 <sup>(4)</sup>.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2231/90 στα στοιχεία που διαθέτει

η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση του ποσού βάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, η οποία ισχύει σήμερα, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Τα ποσά βάσεως της εισφοράς που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζεται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2231/90 τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Αυγούστου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Αυγούστου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 114 της 27. 4. 1989, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 203 της 1. 8. 1990, σ. 7.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 206 της 4. 8. 1990, σ. 24.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 17ης Αυγούστου 1990 περί τροποποίησης του ποσού δάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

(σε Ecu)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό δάσεως ανά 1 % περιεκτικότητας σε σακχαρόζη και ανά 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό της επιστροφής για 100 kg ξηράς ουσίας
1702 20 10	0,3887	—
1702 20 90	0,3887	—
1702 30 10	—	48,06
1702 40 10	—	48,06
1702 60 10	—	48,06
1702 60 90	0,3887	—
1702 90 30	—	48,06
1702 90 60	0,3887	—
1702 90 71	0,3887	—
1702 90 90	0,3887	—
2106 90 30	—	48,06
2106 90 59	0,3887	—

## II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1990

για τις περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 328/88 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος ενίσχυσης για τη μετατροπή των περιοχών χαλδουργίας (πρόγραμμα Resider)

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(90/430/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 328/88 του Συμβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 1988 για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος ενίσχυσης για τη μετατροπή των περιοχών χαλδουργίας (πρόγραμμα Resider) (1), και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 328/88 προβλέπει ότι το κοινοτικό πρόγραμμα εφαρμόζεται στις περιοχές που ανταποκρίνονται στα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, καθώς και στα όρια που τίθενται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού.

ότι οι περιοχές στις οποίες είναι δυνατό να εφαρμοσθεί το κοινοτικό πρόγραμμα πρέπει να αποτελέσουν αντικείμενο αίτησης από μέρους του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους· ότι η Ιταλία υπέβαλε στην Επιτροπή σχετική αίτηση·

ότι η περιοχή της Νάπολης ανταποκρίνεται στα προαναφερθέντα κριτήρια,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Η επαρχία του Τάραντο στην περιφέρεια της Πούλια στην Ιταλία, ανταποκρίνεται στα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 και στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 328/88. Το κοινοτικό πρόγραμμα το οποίο θεσπίσθηκε από τον εν λόγω κανονισμό είναι, κατά συνέπεια, εφαρμόσιμο σ' αυτήν την περιοχή...

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1990.

Για την Επιτροπή

Bruce MILLAN

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 33 της 5. 2. 1988, σ. 1.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1990

για τις περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 328/88 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος ενίσχυσης για τη μετατροπή των περιοχών χαλυδουργίας (πρόγραμμα Resider)

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(90/431/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 328/88 του Συμβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 1988 για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος ενίσχυσης για τη μετατροπή των περιοχών χαλυδουργίας (πρόγραμμα Resider) (1), και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 328/88 προβλέπει ότι το κοινοτικό πρόγραμμα εφαρμόζεται στις περιοχές που ανταποκρίνονται στα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 καθώς και στα όρια που τίθενται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού·

ότι οι περιοχές στις οποίες είναι δυνατό να εφαρμοσθεί το κοινοτικό πρόγραμμα πρέπει να αποτελέσουν αντικείμενο αίτησης από μέρους του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους· ότι η Ιταλία υπέβαλε στην Επιτροπή σχετική αίτηση·

ότι η περιοχή της Νάπολης ανταποκρίνεται στα προαναφερθέντα κριτήρια,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Η περιοχή της Νάπολης στην περιφέρεια της Καμπανίας στην Ιταλία, ανταποκρίνεται στα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 και στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 328/88. Το κοινοτικό πρόγραμμα το οποίο θεσπίσθηκε από τον εν λόγω κανονισμό είναι, κατά συνέπεια, εφαρμόσιμο σ' αυτήν την περιοχή.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1990.

*Για την Επιτροπή*

Bruce MILLAN

*Μέλος της Επιτροπής*

(1) ΕΕ αριθ. L 33 της 5. 2. 1988, σ. 1.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1990

σχετικά με τον πίνακα των εγκαταστάσεων της Ναμίμπια που εγκρίνονται για την εισαγωγή  
νωπών κρεάτων στην Κοινότητα

(90/432/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 περί των υγειονομικών προβλημάτων και των υγειονομικών μέτρων κατά τις εισαγωγές ζώων του βοείου και χοιρείου είδους, νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας προελεύσεως τρίτων χωρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 89/662/ΕΟΚ<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1 και το άρθρο 18 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι, για να δοθεί άδεια εξαγωγής νωπών κρεάτων προς την Κοινότητα, οι εγκαταστάσεις που βρίσκονται σε τρίτες χώρες πρέπει να πληρούν τους γενικούς και ειδικούς όρους που καθορίζει η οδηγία 72/462/ΕΟΚ·

ότι, επειδή η Ναμίμπια έγινε ανεξάρτητη χώρα, είναι απαραίτητο να καθορισθεί ο πίνακας των εγκαταστάσεων της χώρας αυτής που εγκρίνονται για την εισαγωγή νωπών κρεάτων στην Κοινότητα·

ότι οι εγκαταστάσεις αυτές υπόκεινται σε συστηματικούς ελέγχους στα πλαίσια των αποστολών της Κοινότητας που πραγματοποιούνται στη Νότια Αφρική, σε εφαρμογή του άρθρου 5 της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ και του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 86/474/ΕΟΚ της Επιτροπής της 11ης Σεπτεμβρίου 1986 σχετικά με την πραγματοποίηση των επιτόπιων ελέγχων που γίνονται σε χώρες μη κράτη μέλη για την εισαγωγή βοοειδών, χοίρων και νωπών κρεάτων<sup>(3)</sup>·

ότι το επίπεδο της υγιεινής των εγκαταστάσεων στη Ναμίμπια μπορεί να θεωρηθεί ικανοποιητικό και, επομένως, αυτές μπορούν να συμπεριληφθούν στον πίνακα των εγκαταστάσεων που εγκρίνονται για εξαγωγή στην Κοινότητα·

ότι οι όροι εισαγωγής των νωπών κρεάτων τα οποία προέρχονται από τις εγκαταστάσεις που αναφέρονται στο παράρτημα, εξακολουθούν να υπόκεινται στις διατάξεις που έχουν θεσπισθεί από άλλες αρχές, καθώς και στις γενικές διατά-

ξεις της συνθήκης· ότι οι όροι εισαγωγής των νωπών κρεάτων, τα οποία προέρχονται από τις εγκαταστάσεις που εμφανίζονται στο παράρτημα, εξακολουθούν να υπόκεινται στις κοινοτικές διατάξεις οι οποίες μνημονεύονται αλλού, ιδιαίτερα αυτές που αφορούν την υγεία των ζώων τον έλεγχο των κρεάτων για την παρουσία καταλοίπων και την απαγόρευση της χορήγησης στα ζώα, που προορίζονται για πάχυνση, διαφόρων ουσιών με ορμονική δράση·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

1. Οι εγκαταστάσεις της Ναμίμπια που αναφέρονται στο παράρτημα, εγκρίνονται για την εισαγωγή νωπών κρεάτων στην Κοινότητα, σύμφωνα με το εν λόγω παράρτημα.
2. Οι εισαγωγές από εγκαταστάσεις που αναφέρονται στο παράρτημα, υπόκεινται στις κοινοτικές διατάξεις που μνημονεύονται αλλού.

*Άρθρο 2*

Τα κράτη μέλη απαγορεύουν την εισαγωγή νωπών κρεάτων από εγκαταστάσεις, άλλες, εκτός από αυτές που αναφέρονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 28.

(2) ΕΕ αριθ. L 395 της 30. 12. 1989, σ. 13.

(3) ΕΕ αριθ. L 279 της 30. 9. 1986, σ. 55.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Πίνακας των εγκαταστάσεων

Αριθ. έγκρ.	Εγκατάσταση/Διεύθυνση	Κατηγορία (*)							ΕΠ
		Σ	ΕΚ	ΨΧΑ	Β	Π/Α	Χ	Μ	
22	Swavleis, Windhoek	x	x		x			x	(1)
23	Swavleis, Okahadja	x	x		x	x			(1)
27	Windhoek Wild, Windhoek		x		x				(2)

(\*) Σ: Σφαγείο  
 ΕΚ: Εργαστήριο κοπής  
 ΨΧΑ: Ψυκτικός χώρος αποθήκευσης  
 Β: Βόειο κρέας  
 Π/Α: Κρέας αιγοπροβάτων  
 Χ: Χοίρειο κρέας  
 Μ: Κρέας μονόπλων  
 ΕΠ: Ειδικές παρατηρήσεις

(1) Εξαιρούμενα παραπροϊόντα.

(2) Μόνον όταν κατά το χρόνο τεμαχισμού του κρέατος δοοειδών, δεν υπάρχει στην εγκατάσταση κρέας άγριων δειγμάτων.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1990

που τροποποιεί την απόφαση 82/913/ΕΟΚ όσον αφορά τον πίνακα των εγκαταστάσεων της Δημοκρατίας της Νότιας Αφρικής που έχουν εγκριθεί για την εισαγωγή νωπών κρεάτων στην Κοινότητα

(90/433/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 περί των υγειονομικών προβλημάτων και των υγειονομικών μέτρων κατά τις εισαγωγές ζώων του βοείου και χοιρείου είδους, νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας προελεύσεως τρίτων χωρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 89/662/ΕΟΚ<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1 και το άρθρο 18 παράγραφος 1,

την οδηγία 77/99/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1976 περί αναζητήσεως τριχινών κατά τις εισαγωγές από τρίτες χώρες νωπών κρεάτων που προέρχονται από χοιροειδή κατοικίδια<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 89/321/ΕΟΚ της Επιτροπής<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας:

ότι ο πίνακας των εγκαταστάσεων της Δημοκρατίας της Νότιας Αφρικής και της Ναμίμπια, που έχουν εγκριθεί για την εισαγωγή νωπών κρεάτων στην Κοινότητα καταρτίσθηκε αρχικά με την απόφαση 82/913/ΕΟΚ της Επιτροπής<sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση της 3ης Νοεμβρίου 1989.

ότι, επειδή η Ναμίμπια έγινε ανεξάρτητη χώρα, είναι απαραίτητο να τροποποιηθεί η απόφαση 82/913/ΕΟΚ η οποία αναφέρεται στον πίνακα των εγκαταστάσεων της

Δημοκρατίας της Νότιας Αφρικής και της Ναμίμπια, οι οποίες είναι εγκεκριμένες κατά την εισαγωγή νωπών κρεάτων στην Κοινότητα.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

1. Ο τίτλος της απόφασης 82/913/ΕΟΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Απόφαση 82/913/ΕΟΚ της Επιτροπής με την οποία καθορίζεται ο πίνακας των εγκαταστάσεων της Δημοκρατίας της Νότιας Αφρικής που έχουν εγκριθεί για την εισαγωγή νωπών κρεάτων στην Κοινότητα».

2. Το παράρτημα της απόφασης 82/913/ΕΟΚ αντικαθίσταται από το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 28.

(2) ΕΕ αριθ. L 395 της 30. 12. 1989, σ. 13.

(3) ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 67.

(4) ΕΕ αριθ. L 133 της 17. 5. 1989, σ. 33.

(5) ΕΕ αριθ. L 381 της 31. 12. 1982, σ. 28.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Πίνακας των εγκαταστάσεων

Αριθ. έγκρ.	Εγκατάσταση/Διεύθυνση	Κατηγορία (*)							ΕΠ
		Σ	ΕΚ	ΨΧΑ	Β	Π/Α	Χ	Μ	
4	Table Bay Cold Storage, Cape Town, Cape Province			x					(1)
43	Eskort Bacon Co-Operative Estcourt, Natal	x	x				x		(2) TF
47	Bull Brand Foods, Krugersdorp, Transvaal	x	x		x				(2)
81	Blue Continent Cold Storage, Durban, Natal			x					(1)
83	Blue Continent Cold Storage, Cape Town, Cape Province			x					(1)
84	Ellerman Cold Storage, Durban, Natal			x					(1)
90	Epping Cold Storage, Cape Town, Cape Province			x					(1)
94	Walvis Bay Cold Storage, Walvis Bay, Cape Province			x					(1)
95	Imperial Cold Storage, City Deep Transvaal			x					(1)

- (1) Σ: Σφαγείο  
ΕΚ: Εργαστήριο κοπής  
ΨΧΑ: Ψυκτικός χώρος αποθήκευσης
- Β: Βόειο κρέας  
Π/Α: Κρέας αιγοπροβάτων  
Χ: Χοίρειο κρέας  
Μ: Κρέας μονόπλων
- ΕΠ: Ειδικές παρατηρήσεις

(1) Συσκευασμένα κρέατα μόνον.

(2) Εξαιρούμενα παραπροϊόντα.

TF Επιτρέπεται στην εγκατάσταση, κατά την έννοια του άρθρου 4 της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ, να πραγματοποιεί την επεξεργασία εν ψυχρώ που προβλέπεται στο άρθρο 3 της εν λόγω οδηγίας.



**ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ**

**Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 716/90 του Συμβουλίου της 22ας Μαρτίου 1990 για την προσωρινή αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα γεωργικά προϊόντα**

*(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 80 της 27ης Μαρτίου 1990)*

Σελίδα 2 στη στήλη «Περιγραφή εμπορευμάτων» στον πίνακα I:

*αντί:* «παραπομπή στην υποσημείωση (β)»,

*διάβαζε:* «παραπομπή στην υποσημείωση (γ)».

στον πίνακα II στη στήλη «κωδικός ΣΟ»:

*αντί:* «ex 0302 80 00»,

*διάβαζε:* «ex 0303 80 00».

στον πίνακα II:

*αντί:* «ex 2309 90 10»,

*διάβαζε:* «2309 90 10».

σελίδα 3, πίνακας III:

*αντί:* «ex 0302 65 95»,

*διάβαζε:* «ex 0302 69 95».

---

**Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1275/90 του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1990 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για ορισμένα προϊόντα καταγωγής Κύπρου, Μαρόκου και Ισραήλ**

*(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 126 της 16ης Μαΐου 1990)*

Σελίδα 7, άρθρο 1, πρώτο εδάφιο, πίνακας:

Για τα προϊόντα που αντιστοιχούν στους άξοντες αριθμούς 09.111 και 09.1313 (Μαρόκο και Ισραήλ) στη στήλη «Δασμός της ποσόστωσης (%)»:

*αντί:* «— από 1ης έως 30 Νοεμβρίου: 5,2 min 0,8 Ecu/100 kg/br

— από 1ης έως 31 Δεκεμβρίου: 4,5 min 0,5 Ecu/100 kg/br»,

*διάβαζε:* «— από 1ης έως 30 Νοεμβρίου: 6,6 min 1,1 Ecu/100 kg/br

— από 1ης έως 31 Δεκεμβρίου: 5,7 min 0,7 Ecu/100 kg/br».

---

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1730/90 του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1990 για την προσωρινή αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για έναν ορισμένο αριθμό βιομηχανικών προϊόντων (τομέας χημείας και συναφείς τομείς)

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 164 της 29ης Ιουνίου 1990)

Σελίδα 11, στη στήλη «Περιγραφή εμπορευμάτων»:

— δεύτερο προϊόν:

αντί: «?».

διάβαζε: « } ».

— το τέταρτο προϊόν αντικαθίσταται ως εξής:

«3,3',4,4',5,5',6,6'-Οκταβρωμο-N,N'-αιθυλενοδιφθαλιμίδιο».

σελίδα 13, στο τελευταίο προϊόν:

αντί: «{4,5 - γ}»,

διάβαζε: «{4,5g}».

σελίδα 14, το έκτο προϊόν αντικαθίσταται ως εξής:

«S,S-Διοξείδιο του (2,3-διυδρο-3-οξοβενζ [d]ισοθειαζολ-2-υλ)-N-5-μεθυλισοξαζολ-3-υλακεταμιδίου».